# TECHNOLOGY

电影的 艾德 医新力氏线 医双翼动物 美国祖 化油油 制造 化抗压制 机水石 电视电影



Technology transfer to

The map of Europe has changed beyond all recognition over the last couple of years to reveal a patchwork of newly independent states in Central and Eastern Europe and what was the USSR. All these countries are striving to a greater or lesser extent to introduce democratic institutions and adapt to market economy.

**Eastern countries** 

The EC is at the forefront in assisting these countries to restructure their economies and make the necessary transition. The energy sector is an important part of this process and a number of EC initiatives apply in this area. Underpinning the transition in the energy sector is the European Energy Charter, signed by around 50 European and non-European countries at The Hague in December 1991. The Charter and the associated Protocols, once concluded, aim to increase trade and cooperation in Europe.

The EC PHARE and TA-CIS programmes, as they apply in the energy sector, may be seen as instruments to help bring about the objectives of the Charter, in Central and Eastern Europe and the CIS respectively. They aim to help restructure the energy economies of the beneficiary countries by way of studies, training, institution building - in short, the transfer of EC know-how.

The application of the THERMIE programme to Central and Eastern Europe and the CIS through the OPET network is an integral part of the EC's overall approach to reforming the energy sectors of the countries concerned. The introduction and dissemination of new technologies is an important part of the process of modernization and transition.

Finally, the EC is playing a major role in the international assistance co-ordination process. The Commission chairs the G-24, groups of Western countries, which co-ordinates aid to Central and Eastern Europe. The Commission also plays a leading part in the assistance effort to the CIS which followed the Washington conference in January this year.

The EC, through an integrated set of programmes under the umbrella of the European Energy Charter, is making a significant contribution in co-operation with its Western partners, to the rehabilitation of the energy sector of our new Eastern partners.

# The EUROPEAN COMMISSION supports Energy Technology Transfer to CENTRAL and EASTERN EUROPE and CIS

The EUROPEAN COMMISSION decided on December 5, 1991 to extend its Energy Technology promotion activities to the countries of CENTRAL and EASTERN EUROPE and CIS.

The main thrust of these activities is designed to encourage Energy Technology transfer towards these countries in the objective of reducing Energy Consumption, improving its efficiency use and enhancing oil and gas production.

Main lines of activities, through the THERMIE programme, include measures such as :

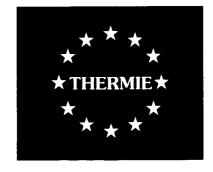
- Analysis of the features, including sectorial diagnosis, feasibilities studies...
- Project monitoring and evaluation,
- Dissemination of information on Energy technologies, through databases, technical workshops, seminars, conferences, exhibitions, documentation materials...

These activities are conducted by members of the network of Organization for the Promotion of Energy Technology (OPET). To provide the infrastructure for the implementation of the programme, local centers have been set up:

### "EC Energy Centers"

Nine EC Energy Centers are now opened and are developing the first measures. In particular, through a technology assessment/advice activity, a hundred of Energy audits or expertises are currently undertaken, mainly in industry, transport, building, solid fuels, oil and gas energy sectors. Additional EC Energy Centers are presently planned and will be operational very soon.

Commission of the European Communities Directorate General for Energy



### **EC ENERGY CENTERS**

Presently operational

### EC Energy Center

### **OPET coordinator**

### **EC-Energy Centre Praha - CSFR**

Vupek WI Marie Cibulkové, 8 40 00 PRAGUE 4 Phone: 42 2 499 376

### EC-Energy Centre Warszawa - POLAND

IPPT Pan Institute for Fundamental Swietokizyska 21 - D-.BERLIN 12 PL 00 049 WARSZAWA - POLAND Phone: 48 22 261 281 Ext 185

### **EC-Energy Centre-Tallinn - ESTONIA**

Institute of Thermophysics - Telegrahic House Paldiski Road,1 - Waterfront 2000 200001 TALLIN - ESTONIA Phone: 7.0142.(358) 49 247 857

### EC-Energy Centre Riga - LATVIA

Idom-Lea - I Gamibu Dambis, 12, 1 st Floor 226810 RIGA - LATVIA **Phone : 45 302 49903** 

### **EC-Energy Centre Vilnius - LITHUANIA**

Litovenerg - Juozapavicious str.13 232748 VILNIUS - LITHUANIA Phone: 7 0122 750781

### EC-Energy Centre - Minsk - BELA RUSSIA

Belviec - P.O Box 154 Minsk 220002 Byclorussia Phone: 236 949

### **EC-Energy Centre - Kiev - UKRAINE**

Academy of Sciences of Ukraine Poskrovskaya Street, 11 254070 KIEV

Phone: 44 417 0142

### **EC-Energy Centre - St Petersburg - RUSSIA**

Appec - Lenelectronnash 111 Grazdanski PR 19 52 65 St Petersburg Phone: 78 12 532 62 47

### EC-Energy Centre Moscow / Enin - RUSSIA

Leninsky Prospekt 19 Moscow 117927 - Russia Phone: 7.095.952 1117

### **INNOTEC**

Systemanalyse GmbH Kurfürstendamm 180 D - 1000 BERLIN 15

Phone: 49.30.882 32 51

#### **IABPO**

Ingenieur-und Architektengemeinschaft Pestalozzistr. 88B D - 1000 BERLIN 12 Phone: 49.30.313 86 35

### **MARCH Consulting group**

Telegraphic-HouseWaterfront 2000 Salford Quays Manchester UK- M5 2 XW

Phone: 44.61.872 36 76

#### **IDOM**

Avda Lehedakari Aguirre 3 E - 48014 BILBAO Phone: 34.4.447 96 00

### **COWI CONSULT**

Parallevej 15 DK - 2800 LYNGBY **Phone : 45.45 97 22 11** 

#### **BCEOM**

15, square Max-Hymans F - 75741 PARIS cédex 15 Phone: 33.1.42 79 48 06

### **MARCH Consulting Group**

Telegraphic House-Waterfront 2000 Salford Quays Manchester UK - M5 2 XW Phone: 44.61.872 36 76

ВСЕОМ

15, square Max-Hymans F - 75711 PARIS cédex 15 Phone: 33.1.42 79 48 06

#### INNOTEC

Systemonalys GmbH Kurfürstendamm 180 D - 1000 BERLIN 15 **Phone : 49.30.882 32 51** 

### Centers to be opened in a near futur.

### Two additional centers will be also opened very soon in:

- Hungaria at Budapest,
- Bulgaria at Sofia.

### **NEWS**

### **EC at NEFTEGAZ**

The European Community is present at NEFTEGAS exhibition, from May 19 to 27, 1992 in Moscow. This first action made in the CIS illustrates the approach of the EC for transfering to the oil and gas technology available in EC members states.

This approach aims to open the dialogue between EC equipment manufacturers, contractors, service companies engineering and UGLATS so to help them to improve their operations.

To be as close as possible of field operations management, a specialized EC Center in oil and gas related industries might be opened soon at Tyumen.

For further information, please contact either EC representatives at NEFTEGAZ or GEP-ASTEO:

Tour Albert 1er - 65 avenue de Colmar 92507 RUEIL-MALMAISON Cédex Phone : 33 (1) 47 52 93 83

### EC Energy Center Saint Petersburg : Hydrocarbon

### Actions scheduled in oil and gas already undertaken concern mainly:

- polyethylene pipes for gas distribution,
- production of polyuretane insulated pipes and of pipes coated with polyethylene,
- improvement of fuel gas leackage detection techniques,
- metering and pressure reducing station in natural gas network.

### Many other actions are ongoing:

- rational use of energy (in industry, in building and in transport),
- renewable energy sources,
- solid fuels,

and are in cooperation with local partners (Lenenergo, Lengaz, CKTI...).

### For further information, please write to:

P. HASAY / BCEOM

### **TOPICS**

### In 1992, the OPET's network will organize seminars and workshop on :

- Oil and gas technologies (Greece),
- Platform decommissionning (Spain),
- Modelling of reservoirs (Portugal),
- Air independent power supply for subsea utilization (Germany),
- Pigs for rises (Nederlands),
- Safety and stability of subsea pipelines (Denmark),
- Diagnostic methods for offshore structures (Italy),
- Geothermics (Ireland),
- Drilling rig automation.

### For further details, please contact:

Commission of the European Communities
Mr Samouilidis
226/236 avenue de Tervuren
B - 1150 BRUSSELS -BELGIUM.
Phone: 32 (2) 235 09 67

### **CONFERENCE DIARY**

NATURAL GAS POLICIES AND TECHNOLOGIES
PART II: T ECHNOLOGIES
Athens, Greece
14/16 october 1992

### Objectives of the conference:

The Conference will give participants the opportunity to become familiar with the most recent Community technological development in natural gas and will help define further gas promotion strategies for countries where natural gas has not yet significantly penetrated the energy market.

### The specific objectives of the conference are:

- To present the conclusions of the Portugal conference on Natural Gas Policies,
- To present the Community's Thermie Programme and in particular, the rational use of energy sector,
- To highlight the increased contribution of Natural Gas towards achieving the universal goals of environnemental protection and the rational use of energy,
- To promote the market penetration of mature Natural Gas technologies,
- To stimulate exchange of technical experience and ideas between European and Third-country manufacturers and to create joint ventures in introducing novel gas technologies,
- To facilitate the transfer of technology know-how to developing countries.

### The Conference Organizer:

### **LDK Consultants:**

7 Sp Triantafyllou Str., GR - 113 61 ATHENS

Tel: +30.1.8629660, Fax: +30.1.8617681

### Conference Scientific Secretariat:

Mr. I.S. Samouilidis 226/236 avenue de Tervuren. B.1049 BRUSSELS

Tel: +32.2.235096 /2366016 Fax: +33.2.2350501

### **Organizing OPETS:**

- LDK (Athens, Greece)
- FAST (Milan, Italy)
- GOPA (Bad Hamburg, Germany)
- PSTI (Edinburg, Scotland)

## OIL AND GAS TECHNOLOGY IN A WIDER EUROPE Berlin, Germany 3-5 november 1992

This symposium will present the latest technologies for exploration, production and transportation of oil and gas developed by companies within the EC. It is to be held in Berlin, closely of Eastern European countries to provide a forum for discussion, among participants from all over Europe.

### The main session subjects of the symposium are:

- Seismics (acquision, processing and modelling),
- Basin modelling,
- Reservoir management,
- Improved oil recovery,
- Drilling (automated, directional and horizontal),
- Production equipment and systems (subsea, platform-based, onshore and multiphase),
- Offshore structures (fixed, floating and jack-ups),
- Arctic exploration & production,
- Natural gas operations,
- Transmission systems (pipelines & storages),
- Rehabilitation & decommissionning,
- Safety & the environment.

### The conference organizer:

The Petroleum Science and Technology Institute (PSTI) (Edinburgh, Scotland)

### **Organizing OPETS:**

- The Petroleum Science and Technology Institute (Edinburg, Scotland)
- Energie-Angalen Berlin (Germany)

### **EXHIBITIONS**

In 1992, EC (DG XVII) will be represented at:

## OFFSHORE TECHNOLOGY CONFERENCE (OTC) Houston- Texas 4-7 May 1992

This event is the window of the worldwide offshore industries, Beside U.S. participants, Europeans, other Americans (Canadians, Brazilians...) and from Eastern countries will be at this exhibition and conferences to present their latest technological developments and results of the offshore industry.

### OFFSHORE NORTHERN SEAS (ONS) Stavanger, Norway 25-28 August 1992

ONS is one of the major event that attracts oil companies and representants of oil and gas related industries working mainly in the North Sea which is the largest offshore oil and gas producer.

EC (DG 1) will organize the European Community Pavilion to :

### OFFSHORE SOUTH EAST ASIA (OSEA) Singapore 1-4 December 1992

OSEA has built up a reputation as the major international event of the industry in the region. For this reason, the Commission of EC has decided to organize for the second time, an EC Pavilion which will group together EC exhibitors to demonstrate the wide range of advanced technologies and equipments which are available from EC firms. At the 8th OSEA, in 1990, more than 90 firms took part, making the EC Pavilion the largest national group.

### **PUBLICATION DETAILS**

This newsletter is produced by GEP-ASTEO.
For further information, please contact M. NINGLER
Tour Albert 1er - 65, avenue de Colmar - 92507 RUEIL-MALMAISON CEDEX - FRANCE
Tel: 33.(1).47.62.90.89 / 93.83